

三重県フェア 2017（イオンストアーズ香港）出展者募集要項

平成 29 年 5 月 20 日施行

三重県は、県内農水産品・加工食料品等の海外、特に香港での販路拡大を図るため、イオンストアーズ香港との 4 回目の三重県フェアの開催を予定しています。

つきましては、同フェアに出展する商品を募集いたしますので、たくさんのご応募をお待ちしております。

※ 本事業は、三重県商工会連合会が採択を受けました平成 28 年度補正予算 小規模事業者広域型販路開拓支援パッケージ事業「地方公共団体連携型広域展示販売・商談会事業」の一環として実施します。

1 募集期間

平成 29 年 5 月 20 日（土）から 6 月 6 日（火）まで（17 時必着）

2 募集内容

（1）応募資格

香港市場への販路開拓に意欲のある三重県内に本社（本店）を有し、中小企業基本法の定義で定める中小企業であること。

※中小企業でない場合で、参加を希望される場合は、ご相談ください。

（2）対象商品

- ① 開催店舗（食料品フロア）での販売に適した農林水産物、食品
- ② 日本の食文化について、香港のお客様の理解を深めることが提案できる商品
例) おいしいお茶の淹れ方、飲み方。日本酒とその酒がよりおいしく飲める酒器。
- ③ 三重県の伝統産業や伝統工芸品等の非食品商品

（3）出展条件

- ① 香港市場への販路開拓を目的としていますので、三重県農林水産物・食品輸出促進協議会等の補助事業を活用するなどして、できるだけご自身で現場を感じて頂きたいこと。

また、海外市場への展開に関する取組やその成果について、県等が実施するアンケート等に協力すること。

- ② フェア開催国の輸入規制品でないことや当該国で定める成分表示等への対応を行うこと。

※ 別紙「使用不可添加物等リスト」に日本では使用可能かつ香港では使用不可である代表的な添加物等を記載しましたので、参考としてください。

※ 香港政府は、福島県、茨城県、栃木県、群馬県、千葉県で生産、と畜又は加工される食品に対して、輸入停止措置、日本の政府機関が発行する放射性物質検査証明書の提出を求めていますので、該当する商品のお申込みを検討される

際には、下記農林水産省ホームページ等をご確認ください。

農林水産省参考 URL

http://www.maff.go.jp/j/export/e_info/pdf/kisei_all_160601.pdf

http://www.maff.go.jp/j/export/e_shoumei/pdf/1_hk_kisei_130301.pdf

- ③ 発注量の原則 10%以上の試食試飲用のサンプルを用意し、商品と一緒に納品すること。(サンプルは、商品である必要はありません。)
- ④ 応募、商談及び実演販売に係る一切の経費を負担すること。(参加担当者の人件費・出張費・試食試飲に係る経費等)

(4) 取引条件

- ① 商品は、原則、イオンストアーズ香港が買い取ります。 買取り条件の詳細は、商談により決定してください。
- ② 買取りによる場合、国内の指定港への納品によって取引が完了します。
- ③ 日本国内での決済となります。決済時期は、商談会でご確認ください。
- ④ 既存の物流がある場合は、商談会で相談してください。

3 選定方法

募集期間終了後、申込み書類一式をイオンストアーズ香港に送付し、書類による1次選考が行われます。1次選考結果を踏まえ、必要に応じて商談を実施し、採用候補の事業者に対して、サンプルや追加情報の要求があり、採用が決定した事業者に対して、発注があります。

1次選考後、三重県内での商談会を実施いたします。イオンストアーズ香港が指定する事業者は、必ず商談会に参加を頂き、商談を行って頂きます。

申込み書類は、カタログ・パンフレット等の商品情報を充実させるとともに、価格・条件等をしっかりご確認ください、商談がスムーズに行えるよう情報提供をお願いいたします。

また、できるだけ英語表記にご留意頂きますよう、お願い申し上げます。

※ 買取りの場合、指定港に納品する国内取引となるため、工場出荷時価格+指定港までの送料が見積り価格となります。

※ 既に商流がある場合は、イオンストアーズ香港との取引の可否や納入時価格についての調整が必要です。できるだけ詳細な情報を事前に取得して頂きますよう、お願い申し上げます。

4 出展費用

(1) 出展企業の負担

○商品を輸出するための準備に必要な費用

(成分表示等への対応のための検査費用等、詳細は商談会で確認してください。)

○商談会への参加やご提供いただくサンプル品にかかる費用

○日本と香港間の往復航空券代、宿泊費、交通費、食事代等の費用

※公益財団法人岡田文化財団の支援対象となります。

- その他、個別に発生する費用
- (2) イオンストアーズ香港又は三重県商工会連合会、三重県の負担
 - 会場費（使用料、設営費、什器レンタル料）
 - チラシの他、集客のための経費
 - フェア会場販売員費 等

5 スケジュール

5月20日から6月6日まで	出展企業募集
7月中旬	商談会（津市内を予定）
9月下旬	出展企業、輸出品目・数量の決定
10月上旬	出展者事前説明会
10月下旬	輸送・通関開始
11月23日から29日まで	フェア開催

【三重県フェア概要】

開催期間 2017年11月23日（木）から29日（水）まで（1週間）
開催場所 イオンストアーズ香港 コーンヒル店 食品売場内催事場他
(Kornhill Plaza South, 2 Kornhill Rd, Quarry Bay, Hong Kong)
※2016年7月1日（金）リニューアルオープン
主 催 イオンストアーズ香港、三重県商工会連合会、三重県

6 注意事項

- (1) 商品の配置レイアウトについては、イオンストアーズ香港が決定します。
- (2) 本フェアは、海外市場の開拓に取り組む意欲のある企業の皆さまに、商品のPR及び実践的な市場調査の機会を提供させていただくものであり、販売促進等に積極的に取り組んでいただくようお願いします。
- (3) 今後の三重県における海外市場への展開に係る政策立案の参考とさせて頂くために、本フェアを初め、海外市場への展開に係る取組内容やその成果について、アンケート等への協力をお願いします。
- (4) 三重県は、商品及び資材などに生じた盗難、紛失、破損や出展者が展示ブースを使用することにより発生した人的災害など、あらゆる原因から生ずる損失又は損害について一切の責任を負わないものとします。
- (5) 三重県は、三重県の責に帰すことができない事由による出展者と商談者のトラブルについては、一切の責任を負わないものとします。
- (6) 三重県は、本県の責に帰すことができない事由によって、フェアが中止・中断された場合、これによって出展者に生じた損害について一切の責任を負わないものとします。
- (7) フェア開催期間中は、イオンストアーズ香港及び三重県の指示に従っていただきます。

7 出展決定後のキャンセル

出展決定後にキャンセルされた場合は、やむを得ない場合を除き、イオンストアーズ香港、または三重県商工会連合会が開催準備のために支出した経費の実費をご負担いただくことがございます。

8 知的財産保護

三重県は参加物等の知的財産に係るトラブルが発生した場合、一切の責任を負いません。出展者は必要に応じて自己責任の下、事前に知的財産権の保護対策を行ってください。

9 その他

本要項に定めのない事項が発生した場合、イオンストアーズ香港、三重県商工会連合会、三重県と出展者が協議の上、決定します。

10 申込方法

出展申込書（別紙様式）に必要事項を記入の上、次の【申込・問合せ先】まで申し込みください。

【申込・問合せ先】

三重県雇用経済部 三重県営業本部担当課 事務担当 高島、橋爪

〒514-8570 三重県津市広明町 13 番地

TEL 059-224-2386 / FAX 059-224-3024 / E-Mail eigy@pref.mie.jp

三重県フェア 2017 (イオンストアーズ香港)
出展申込書

Entry Sheet for Mie of Japan Fair 2016

貴社名・貴団体名			
英語表記			
部署・役職		ふりがな	
		担当者氏名	
TEL/FAX			
E-mail			
商品名			
英語表記			
商品紹介			
工場出荷額 (1個あたり)	円	規格容量 (1個あたり)	
最小配送ロット (ロット数/入数)	／ 個入り	国内希望小売価格 (実勢価格)	円
香港への 輸出ルート	有 ・ 無 [取引先名: _____]		
原材料			
消費期限		保存方法	
物産展時の販促活動 の可否	可 ・ 否 (内容: _____)		
海外市場への展開を 図るために実施され ている取組			

※ 商品カタログ等を添付してください。